

མཁམ་པའི་བྱ་བ་ནམ་གསུམ་རྩལ་དུ་བཏོན་པའི་ས་པཎ་གྱི་ནམ་ཐར་སྤྲིང་བསྟུལ།

བོད་ཀྱི་འཇམ་དབྱངས་ནམ་གསུམ་སྟེ། རྒྱལ་བ་གྲོང་ཆེན་རབ་འབྱམས་པ་དང་། ས་པཎ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན། རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་
བཅས་གསུམ་གྱི་ཡ་གྲུལ་ས་པཎ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་མཚོག་ནི། ས་ཆེན་གྱི་སྤྲས་བཞི་པ་འཁོན་དཔལ་ཆེན་འོད་པོའི་སྤྲས་སུ་རབ་བྱུང་གསུམ་
པའི་རྒྱ་སྟག་ལོར། ཕྱི་ལོ་ ༡༡༥༩ ལོར་གཙང་དུ་སྤྱོད་འཁུངས། རྒྱུ་དུས་ཀྱི་མཚན་ལ་དཔལ་ལྷན་དོན་འགྲུབ་ཅེས་ཟེར། ལུ་བོ་རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ་
ལས་དགེ་བསྟན་གྱི་སྤྲོམ་པ་བཞེས་རྗེས་མཚན་ལ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་ཞེས་གསོལ། ས་སྤྱོད་གོང་མའི་གསུང་བཙུན་མདོ་སྟགས་ཀྱི་ཟབ་གནད་
མ་ལུས་པ་གསལ། དགྲང་ལོ་ཉེར་གསུམ་ནས་བཟུང་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་ལྟ་བུ་གྲི་མཁན་སྟོབ་ལས་རིག་གནས་ཆེ་ཆུང་བཙུལ་སྤྲངས་པ་མཐར་ཕྱིན་
མཛད་པས་པརྱེད་དང་པོའམ་པརྱེད་འོ་སྤོལ་འབྱེད་དུ་གྱུར། དགྲང་ལོ་ཉེར་བདུན་པར་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱིས་མཁན་པོ་མཛད། སྤྱི་ལྟས་པས་ལས་
སྟོབ། ལུ་སྟོན་དོར་སྤྲུབས་ཀྱིས་གསང་སྟོན་མཛད་དེ་དགེ་འདུན་གྲངས་དང་མཚན་ཉིད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཆང་པའི་དབུས་སུ་བསྟེན་པར་རྫོགས་
པ་དགེ་སྟོང་གི་དངོས་པོ་བཞེས་ཏེ་མཁན་པོའི་མཚན་གྱི་མཐའ་དཔལ་བཟང་པོ་ཞེས་པའི་མཚན་གསོལ། དུར་སྤྱིག་འཆང་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
གཙུག་གི་རྒྱན་དུ་མཛད་ཅིང་གངས་ཅན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རབ་དུ་བྱུང་བ་ཆེས་གཙོ་བོར་འཛིན་ཅིང་གྲུས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་འདི་ལ་འཛིན་པར་
གསལ་སོ། །དེ་བཞིན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྲོམ་པ་དང་རིག་པ་འཛིན་པ་སྟགས་ཀྱི་སྤྲོམ་པ་ཡང་རིམ་བཞིན་བཞེས་ཏེ་སྤྲོམ་གསུམ་འཛིན་པའི་
མཚོག་དུ་གྱུར་ཏོ། །དེ་ལྟར་རང་ཉིད་ཤེས་བྱ་རིག་པའི་གནས་ཆ་ལག་དང་བཅས་པ་ནམས་ལ་མཁུན་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་ཤིང་མཐར་ཕྱིན་ནས་
གཞན་དོན་མཁམ་པའི་བྱ་བ་འཆད་ཙོད་ཙོམ་གསུམ་གྱི་འཕྲིན་ལས་བཟང་པོ་ས་ཆེན་པོར་བྱུང་པ་ལས།

དང་པོ་འཆད་པ་ལུང་རིགས་ཀྱི་སྟོན་མེས་སྐལ་ལྷན་གྱི་སྟོ་གོས་གསལ་བ་ནི། བཤད་པའི་བཀའ་བབས་ཏུ་ཞང་ཤར་གསུམ། ཁང་གཉེན་ཞང་
གསུམ། ཤར་རུབ་གྲུང་གསུམ་ལ་སོགས་པ་དང་། མན་ངག་གི་བཀའ་བབས་མར་སྟོན་ཆོས་རྒྱལ། རྟོ་པ་ཀུན་མཁུན་ལ་སོགས་པ་དང་། རྟོགས་
པའི་བཀའ་བབས་ཆོགས་སྟོམ་པ་ཀུན་དགའ་དཔལ། ཉན་ཆེན་བསོད་ནམས་བསྟན་པ། གྲུབ་ཐོབ་དཔལ་བ་ལ་སོགས་པ་སྟེ་མདོར་ན་རྒྱ་བོད་
རྟོར་སོག་ལ་སོགས་པའི་ཡུལ་ཁམས་ཀུན་དུ་མཁམ་གྲུབ་ཀྱི་བྱ་བ་ཆེན་པོ་བགྲངས་ལས་འདས་པ་ཞིག་མཆིས་སོ། །

གཉིས་པ་རྩྱུད་པ་གནས་ལྷགས་ཀྱི་མེ་ཆེན་ཆོལ་ངན་ཆར་གཙོད་པ་ནི། བོད་སྤྱི་རབས་པའི་གྲུབ་མཐའ་ནམས་ལ་དག་ཐེར་ལེགས་པར་མཛད་པ་ན་
མ་དག་དག་ཡུས་ཅན་པལ་ཆེར་གྱིས་མ་བཟོད་དེ་མར་ཤོས་འཇམ་པའི་དོ་རྗེས་ཏུ་ཡུག་པ་རིགས་སེང་རྩྱུད་བྱང་། ཁོང་ནས་ཆོས་གྲུང་ཞག་ལ་

ཤས་བསྐྱད་དེ་འགལ་འདུ་སྒྲིག་པས་མ་རྟེན་ཅིང་ཚོད་པའི་སྒོ་བས་པ་ཟད་དེ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་ལུས་པའི་ཁར། སྒྲིང་ནས་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་ཐོབ་སྟེ་
ཞབས་པད་ཡུན་རིང་དུ་བསྟེན་པས་མཁས་གྲུབ་ཀྱི་བྱ་ཆེན་ཆེས་མཆོག་ཏུ་འགྱུར་བ་བཤད་པའི་བཀའ་བབས་སུ་གྱུར་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་མཁས་
པ་གཙང་ནག་པས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་དེ་ལ་སྐྱེར་བ་མང་དུ་བཏབ་པས་རང་ལ་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་ཞལ་གཟིགས་འཕྲོར་སྒྲིབ་བསྟན་པ་ན་
རྒྱ་མཚན་ཅི་ཡིན་གསེལ་བས་ཁྱོད་ཀྱིས་ང་ལ་འཐབ་པས་ཡིན་གསུངས། ངས་ས་སྐྱ་པའི་ཆེན་ལ་སྐྱེར་བ་བཏབ་པ་ཡིན་ཞུས་པས། ང་དང་འཇམ་
དབྱངས་ས་སྐྱ་པའི་ཆེན་གཉིས། སྐྱེ་བ་ཉེར་ལྗེའི་བར་དུ་དབྱེ་བ་མེད། །ཅེས་གསུངས།

དེ་ནས་ཤིན་ཏུ་ཁྲམས་ཏེ། བཤགས་ཐབས་ཞུས་པས་རེད་ཀྱི་འདྲ་སྒྲིབ་ཞིག་བཞེངས་ལ་བརྟན་བཞུགས་ས་པའི་ཉིད་ལ་ཞུས་གསུངས། དེ་ནས་ལུང་
བཞིན་ནགས་ཕུག་ཏུ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྒྲིབ་བརྟན་བཞེངས་སྐབས། འཇམ་དཔལ་གྱིས་ཞལ་གཟིགས་ཏེ། སྐྱེ་འདི་ལོངས་སྐྱ་མ་ཡིན་སྒྲུལ་སྐྱ་
ཡིན། །འཇམ་པའི་དབྱངས་དངོས་ས་སྐྱ་པའི་ཆེན་ཡིན། །ཞེས་གསུངས་ཐོན་པས་ས་པའི་ཀྱུ་ལྷུ་ནམ་པར་བཞེངས་པ་ཡིན། དེས་ན་ད་ལྟའི་སྐྱ་
བརྟན་འདི་སྐྱ་སྐྱེད་ལོངས་སྐྱ་ལ་སྐྱ་སྐྱེད་སྒྲུལ་སྐྱུ་ལྷུ་ནམ་པར་ཡོད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་དེ་ཡིན་པར་གསུངས། གང་ལྟར་སྐྱེད་བརྟན་ལེགས་པར་
བཞེངས་ཏེ་ཆོས་རྗེ་ཉིད་ལ་ཕུག་གནས་སུ་གདན་ཞུས་ཆོ། ང་ཡང་ཡོང་མི་དགོས་ཀྱིས་འདི་ནས་བྱས་པས་འཐུས། སྐལ་བོའི་ཁྱེའི་ཆོས་བརྩ་
གཅིག་གི་ཉིན་ཉིད་དུང་དུ་མཆོད་པ་ལེགས་པར་གཤམས་པ་ཞོགས། འདི་ནས་ཉི་ཤར་ལ་རྒྱལ་འཐུས་ཆོག་གསུངས་པ་བཞིན། སྐལ་ཁྱེའི་ཆོས་
བརྩ་གཅིག་གི་སྤྱོད་ཉིན་ཅེ་ཤར་ལ་ཉི་ཟེར་དང་སྒྲགས་ས་སྐྱ་ནས་གནང་སྟེ། ནས་འབྲུ་ཁལ་གཉིས་ཙམ་ཞིག་ནགས་ཕུག་གི་སྐྱུ་ལྷུ་ནམ་པར་ཅོག་
ཐོག་མངོན་སུམ་དུ་བབས་པ་དང་ངོ་བཟང་འཐུས་ཞིང་འོད་ཟེར་འཕྲོ་བ་སོགས་མངོན་སུམ་དུ་མཐོང་བས་དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་ཚོད་སྐྱར་པར་ཞོག་མི་
ཕྱེད་པའི་དད་པ་ལྷག་པར་དུ་སྐྱེས་པ་ཡིན་ནོ། །

སྐྱེ་བརྟན་འདི་ཉིད་ཏུ་ཅང་བྱིན་ལྟུང་བས་ཆེ་བས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་རྒྱ་ནག་ལ་ཆེ་བས་ཀྱི་ཁ་ལོ་སྐྱུར་སྐབས་ཆོས་རྗེའི་སྐྱེ་ཆབ་ཏུ་དཔོན་ཆེན་
ཤུ་བཟང་པོས་ནགས་ཕུག་ནས་གདན་སར་སྐྱེད་དངས་ཏེ་སྒོ་རུ་མ་སྐྱ་ཁང་དུ་བཞུགས་སུ་གསེལ་བའི་བྱིན་ལྟུང་བས་ཅན་དེ་ཡིན་ནོ། །ཁྱད་
པར་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཉིད་རང་གིས་བརྩམས་པའི་བསྟན་བཅོས་<<ཆད་མ་རིགས་གཏེར་>>རང་ཉིད་ཀྱིས་རྒྱ་སྐད་དུ་བསྐྱུར་ཏེ་དབུའི་
མཆོད་བཟོད་ཤོ་ལོ་ཀ་གཅིག་ན་ལེན་སོགས་པར་རྒྱུ་ལྷུ་ལ་ཁང་གི་སྐྱེའི་ལ་ཐེམ་ལ་སྐྱར་བས་འབྱར་དུ་ཐོན་པ་སོགས་སྟན་པའི་གྲགས་པ་འཛིན་མའི་
ཁྱོན་ཀུན་ཁྱབ་པས། དེའི་སྐབས་སུ་རྒྱ་གར་ལུབ་བྱང་ཀུན་ཏུ་འགྲན་ཀྱི་དོ་མེད་མཁས་པ་ཆེན་པོ་འཕྲོག་བྱེད་དག་པོ་ལ་སོགས་པ་ཕྱི་རོལ་པ་
རྩམས་ཕྲག་དོག་གིས་མ་བཟོད་པར་ཚོད་པར་བརྩམ་པ་ན་པན་ཚུན་གཉིས་ཀས་དུས་བཏབ་སྟེ་དུས་ལ་བབས་པའི་ཆེ་མང་ཡུལ་སྐྱིད་རོང་འཕགས་

པ་ཕ་ཉིའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཉིན་བཅུ་གསུམ་གྱི་བར་དུ་རྩོད་པས་ཕམ་པར་མཛད་པ་སོགས་བསྟན་པ་ལ་མཛད་ཆེས་ཤིན་ཏུ་ཆེན། །

གསུམ་པ་རྩུམ་པ་སྒྲེབ་ལེགས་ཀྱི་ཕྱེང་བ་གདུལ་བྱའི་དོན་དུ་བཞག་པ་ནི། ཆོས་དང་ཆོས་མིན་ནམ་འབྱེད་<<སྒྲུམ་གསུམ་རབ་དབྱེ།>> རིགས་
དང་མི་རིགས་ནམ་འབྱེད་<<ཚད་མ་རིགས་གཏེར།>> འཇིག་རྟེན་ཚུལ་དང་ཚུལ་མིན་ནམ་འབྱེད་<<ལེགས་པར་བཤད་པ་རིན་པོ་ཆའི་གཏེར།>>
དེ་དག་གི་དབྱེ་འབྱེད་ཚུགས་བརྩའི་སངས་རྒྱུ་ལ་འཕྲིན་དུ་གསོལ་བ་<<སངས་རྒྱུ་འཕྲིན་ལྷ།>> ས་རོལ་དུ་ཕྱིན་པའི་ལམ་བཟང་གསལ་བར་
བྱེད་པ་<<ཐུབ་པ་དགོངས་གསལ།>> རྒྱལ་སྤྱི་ལམ་བཟང་དུ་གྲགས་པ་སྤྱིའི་བསྟན་བཅོས་<<མཁས་པ་འཇུག་པའི་སྒྲོ།>> མངོན་བཛྲེད་ཀྱི་
བསྟན་བཅོས་<<ཆོག་གི་གཏེར་>> ལ་སོགས་པ་ས་རོལ་དུ་ཕྱིན་པའི་ཚུགས་དང་། གསང་སྤྱུགས་ལའང་<<བདག་མེད་བསྟོད་འགྲེལ།>>
<<ཆོགས་འཁོར་རྩོད་སྤྱོད་>> གི་གཙུག་པའི་བསྟན་བཅོས་མང་པོ་གནང་། གཞན་ཡང་མཁས་དབང་དེས་རྒྱལ་བའི་བཀའ་འགྲུར་རིན་པོ་ཆར་
མཆན་ཅན་བཅས་སྒྲོ་རུམ་དཔེ་མཛོད་ཁང་ཆད་པེ་ལྷ་ཁང་དུ་གྲགས་པར་བཞུགས་པ་སོགས་མདོར་ན་མཁས་པའི་དབང་པོ་འདི་ཉིད་ཀྱི་ལེགས་
པར་བཤད་པའི་གཞུང་ལུགས་མཐའ་དག་ནི། མཛད་པ་པོ་རང་ཉིད་ཀྱིས། རང་གི་གྲགས་པ་སྒྲོག་པ་འཇལ། །གཞན་ལ་གནོད་པའི་ཕྱིར་མིན་
ཏེ། །གཅིག་དུ་བསྟན་ལ་སྟན་ཕྱིར་ཡིན། །ཞེས་གསུངས་སོ།།

རབ་བྱུང་བཞི་པའི་ཤིང་འབྲུག་ལོར་རྟོར་རྒྱལ་གོ་དན་ཁྲང་གིས་གདན་དྲངས་པ་བཞིན་ཁོང་རང་དང་། སྤྱི་ཚེ་འགོ་མགོན་འཕགས་པ་དང་ཕྱག་ན་
གཉིས་ཕྱག་ཕྱིར་ཁྲིད་དེ་སོག་པོ་རྒྱལ་པོའི་དབུ་སྒྲར་ཕེབས་ནས་འགོ་དོན་རྒྱ་ཆེར་མཛད། ཕྱི་ལོ་༡༡༥༡ ལོ་སྟེ། རང་ལོ་བདུན་ཅུ་ཐམ་པར་ལང་རྩ་
རུང་མཆར་བའི་ལྷས་དུ་མ་དང་བཅས་གཟུགས་སྤྱི་ཆོས་དབྱིངས་སུ་བསྐྱུས་པའི་ཚུལ་མཛད་དོ། །